

西 方 哲 学 史

及

其与从古代到现代的
政治社会情况的联系

上 卷

〔英〕罗 素 著

何兆武 李約瑟譯

~~~~~  
本书是供内部参考用的，写  
文章引用时务請核对原文，  
并在注明出处时用原著版本。  
~~~~~

中共中央高級黨校圖書館

登錄號 421280

書號 ————— B5 ————— 131
L60

商 务 印 书 館

1976年·北京

目 录

美国版序言.....	5
英国版序言.....	8
緒論.....	11

卷 一 古代哲学

第一篇 前苏格拉底哲学家

第一 章 希腊文明的兴起.....	24
第二 章 米利都学派.....	49
第三 章 毕达哥拉斯.....	55
第四 章 赫拉克利特.....	65
第五 章 巴門尼德.....	77
第六 章 恩培多克勒.....	83
第七 章 雅典与文化的关系.....	89
第八 章 阿那克薩哥拉.....	93
第九 章 原子論者.....	96
第十 章 普罗泰戈拉.....	107

第二篇 苏格拉底、柏拉图、亚里士多德

第十一 章 苏格拉底.....	117
第十二 章 斯巴达的影响.....	131
第十三 章 柏拉图见解的来源.....	143
第十四 章 柏拉图的烏托邦.....	147
第十五 章 理念論.....	160

第十六章	柏拉图的不朽論	176
第十七章	柏拉图的宇宙生成論	189
第十八章	柏拉图哲学中的知識与知觉	196
第十九章	亚里士多德的形而上学	208
第二十章	亚里士多德的伦理学	224
第二十一章	亚里士多德的政治学	239
第二十二章	亚里士多德的邏輯	252
第二十三章	亚里士多德的物理学	261
第二十四章	希腊早期的数学与天文学	267

第三篇 亚里士多德以后的古代哲学

第二十五章	希腊化世界	279
第二十六章	犬儒学派与怀疑派	291
第二十七章	伊壁鳩魯派	305
第二十八章	斯多葛主义	319
第二十九章	罗馬帝国与文化的关系	342
第三十章	普罗提諾	358

卷 二 天主教哲学

导言	376
----	-----

第一篇 教父

第一 章	犹太人的宗教发展	383
第二 章	基督教最初的四个世紀	401
第三 章	教会的三位博士	412
第四 章	圣奥古斯丁的哲学与神学	433
第五 章	公元五世紀和六世紀	450
第六 章	圣边奈狄克特与大格雷高里	461

第二篇 經院哲学家

第 七 章	黑暗时期中的羅馬教皇制	476
第 八 章	約翰·司各脫	490
第 九 章	公元十一世紀的教会改革	498
第 十 章	回教文化及其哲学	512
第 十一 章	公元十二世紀	522
第 十二 章	公元十三世紀	537
第 十三 章	圣托馬斯·阿奎那	549
第 十四 章	弗兰西斯教团的經院哲学家	562
第 十五 章	教皇制的衰落	577

目 录

美国版序言.....	5
英国版序言.....	8
緒論.....	11

卷 一 古代哲学

第一篇 前苏格拉底哲学家

第一 章 希腊文明的兴起.....	24
第二 章 米利都学派.....	49
第三 章 毕达哥拉斯.....	55
第四 章 赫拉克利特.....	65
第五 章 巴门尼德.....	77
第六 章 恩培多克勒.....	83
第七 章 雅典与文化的关系.....	89
第八 章 阿那克萨哥拉.....	93
第九 章 原子論者.....	96
第十 章 普罗泰戈拉.....	107

第二篇 苏格拉底、柏拉图、亚里士多德

第十一 章 苏格拉底.....	117
第十二 章 斯巴达的影响.....	131
第十三 章 柏拉图见解的来源.....	143
第十四 章 柏拉图的烏托邦.....	147
第十五 章 理念論.....	160

第十六章	柏拉图的不朽論	176
第十七章	柏拉图的宇宙生成論	189
第十八章	柏拉图哲学中的知識与知觉	196
第十九章	亚里士多德的形而上学	208
第二十章	亚里士多德的伦理学	224
第二十一章	亚里士多德的政治学	239
第二十二章	亚里士多德的邏輯	252
第二十三章	亚里士多德的物理学	261
第二十四章	希腊早期的数学与天文学	267

第三篇 亚里士多德以后的古代哲学

第二十五章	希腊化世界	279
第二十六章	犬儒学派与怀疑派	291
第二十七章	伊壁鳩魯派	305
第二十八章	斯多葛主义	319
第二十九章	羅馬帝国与文化的关系	342
第三十章	普罗提諾	358

卷 二 天主教哲学

导言	376
----	-----

第一篇 教父

第一 章	犹太人的宗教发展	383
第二 章	基督教最初的四个世紀	401
第三 章	教会的三位博士	412
第四 章	圣奥古斯丁的哲学与神学	433
第五 章	公元五世紀和六世紀	450
第六 章	圣边奈狄克特与大格雷高里	461

第二篇 經院哲学家

第 七 章	黑暗时期中的羅馬教皇制.....	478
第 八 章	約翰·司各脫.....	490
第 九 章	公元十一世紀的教会改革.....	498
第 十 章	回教文化及其哲学.....	512
第 十一 章	公元十二世紀.....	522
第 十二 章	公元十三世紀.....	537
第 十三 章	圣托馬斯·阿奎那.....	549
第 十四 章	弗兰西斯教团的經院哲学家.....	562
第 十五 章	教皇制的衰落.....	577

美国版序言

目前已經有不少部哲学史了，我的目的并不是要仅仅在它們之中再加上一部。我的目的是要揭示，哲学乃是社会生活与政治生活的一个組成部分：它并不是卓越的个人所做出的孤立的思考，而是曾經有各种体系盛行过的各种社会性格的产物与成因。这一目的就要求我們对于一般历史的叙述，比通常哲学史家所做的为多。我还发觉这一点对于一般讀者未必是很熟悉的那几段时期，尤其必要。經院哲学的大时代乃是十一世紀改革的产物，而这些改革又是对于前一个时期的頹废腐化的反作用。如果对于羅馬灭亡与中古教权兴起之間的那几个世紀沒有一些知識的話，就会难于理解十二、三世紀知識界的气氛。在处理这段时期时，正如处理其他时期一样，我的目的仅仅在于提供——就造成哲学家們的时代而言，以及哲学家們对于其形成也与有力焉的那些时代而言，——我认为是若想对哲学家有同情的理解时，有必要加以叙述的一般历史。

这种观点的后果之一就是：它給予一个哲学家的地位，往往并不就是他的哲学的优异数性所应得的地位。例如，就我來說，我认为斯宾諾莎是比洛克更伟大的哲学家，但是他的影响却小得多；因此我处理他就要比处理洛克簡略得多。有些人——例如卢梭和拜伦——虽然在学术的意义上完全不是什么哲学家，但是他們却是如此深远地影响了哲学思潮的气质，以致于如果忽略了他們，便不可能理解哲学的发展。就这一方面而論，甚至于純粹的行动家們有时也具有很大的重要性；很少哲学家对于哲学的影响之大是能

比得上亚力山大大帝、查理曼或者拿破仑的。莱库格斯如果确有其人的话，就更是一个显著的例子了。

企图包罗的时期既然是如此之广，就必须要有大刀阔斧的选择原则。我读过一些标准的哲学史之后，得到了这样一个结论：过分简短的叙述是不会给读者以什么有价值的东西的；因此我就把那些我以为似乎不值得详尽处理的人物（除了极少数的例外）完全略过不提。在我所讨论的人物中，我只提到看来是与他们的生平以及他们的社会背景有关的东西；有时候，我甚至于把某些本身无关重要的细节也记录下来，只要我认为它们足以说明一个人或者他的时代。

最后，对研究我的庞大题材中的任何一部分的专家们，我还该说几句辩解的话。关于任何一个哲学家，我的知识显然不可能和一个研究范围不太广泛的人所能知道的相比。我毫不怀疑，很多人对于我所述及的任何一个哲学家，——除了莱布尼兹之外——都比我知道得多。然而，如果这就成为应该谨守缄默的充分理由，那末结果就会没有人可以论述某一狭隘的历史片断范围以外的东西了。斯巴达对于卢梭的影响、柏拉图对于十三世纪以前基督教哲学的影响、奈斯脱流斯教派^①对于阿拉伯人以及从而对于阿奎那的影响、自从伦巴底诸城的兴起直到今天为止圣安布洛斯对于自由主义的政治哲学的影响，这都是一些只有在一部综合性的历史著作里才能处理的题材。根据这些理由，我要求发现我对于自己题目中某些部分的知识显得不足的读者们鉴谅，如果不需要记住“时间如飞车”的话，我在这些方面的知识本来是会比较充分的。

本书得以问世要归功于巴恩斯(Albert C. Barnes)博士，原稿

① 即景教。——译者

是为宾夕法尼亚大学的巴恩斯基金讲座而写的，其中有一部分曾讲授过。

正如在最近十三年以來我的大部分工作一样，我的妻子巴特雷西亚·罗素在研究方面以及在許多其他方面都曾大大地帮助过我。

伯特兰·罗素

英国版序言

如果要使本书免于受到多于其所应得的严厉的批评（毫无疑问，严厉的批评是它所应得的）的话，作一些辩解和说明就是必要的。

向研究不同学派和个别哲学家们的专家们，应当说几句辩解的话。对于我所论述的每一个哲学家，莱布尼兹可能例外，都有人比我知道得更多。然而，如果要写一部涉及广泛范围的著作，这种情况就是难以避免的；既然我们并不是不死的神仙，则凡写这样书的人，其对于书中任何一部分所花费的时间，势必比一个集中精力于一个作者或一个短时代的人所能花费的时间要少。有些对学术要求严格而毫不宽贷的人们会断言：涉及广泛范围的书根本就不应当写，或者，如果写的话，也应当由许多作者的专题论文所组成。但是许多作者的合作是有其缺点的。如果在历史的运动中有任何统一性，如果在前后所发生的事件之间有任何密切联系；那末，为了把它表述出来，对前后不同时代所发生的事情就应在一个人的思想中加以综合。一个研究卢梭的学者在正确叙述其和柏拉图与普鲁塔克书中的斯巴达的关系方面可能有困难，一个研究斯巴达的历史家未必就能先知般地意识到霍布斯、费希特和列宁。本书的目的正是要显示这样的关系，而这一目的只有通过进行广泛范围的考察才能完成。

哲学史已经很多了，但据我所知，还没有一部其目的与我为自己所定的完全相同。哲学家们既是果，也是因。他们是他们时代的社会环境和政治制度的结果，他们（如果幸运的话）也可能是塑

造后来时代的政治制度信仰的原因。在大多数哲学史中，每一个哲学家都是仿佛出现于真空中一样；除了顶多和早先的哲学家思想有些联系外，他们的见解总是被描述得好象和其他方面没有关系似的。与此相反，在真相所能容许的范围内，我总是试图把每一个哲学家显示为他的环境的产物，显示为一个以笼统而广泛的形式，具体地并集中地表现了以他作为其中一个成员的社会所共有的思想与感情的人。

这就需要插入一些纯粹社会史性质的篇章。如果没有关于希腊化时代的一些知识，就没有人能够理解斯多葛派和伊壁鸠鲁派，如果不具备一些从第五世纪到第十五世纪基督教发展的知识，就不可能理解经院哲学。因此，我简单扼要地叙述了在我看来对哲学思想最有影响的主要历史梗概；对于某些读者可能不很熟习的历史，我还作了极为详尽的叙述——例如，在初期中世纪方面。但在这些历史性的篇章里，我已严格地摒除了任何看来对当时和后代哲学没有、或很少有关系的情节。

在象本书这样一部著作里，材料的选择是一个很难的问题。如果没有细节，则作品就会空洞而乏味；如果有细节，又有过分冗长令人难以忍受的危险。我寻求了一个折衷办法，这就是只叙述那些在我看来具有相当重要性的哲学家；关于他们所提到的则是这样一些细节，即使其本身不具有基本重要性，却有着阐明或使描绘显得生动的性质，因而是有价值的。

哲学，从远古以来，就不仅是某些学派的问题，或少数学者之间的论争问题。它乃是社会生活的一个重要部分，我就是试图这样来考虑它的。如果本书有任何贡献的话，它就是从这样一种观点得来的。

本书的问世，应归功于巴恩斯博士；它原是为宾夕法尼亚大学

巴恩斯基金讲座撰写的，并曾部分地在該处讲授过。

正如在最近 13 年以来我的大多数著作一样，在研究工作和其他許多方面，我曾受到我的妻子巴特雷西亚·罗素的大力协助。

緒論

我們所說的“哲學的”人生觀與世界觀乃是兩種因素的產物：一種是傳統的宗教與倫理觀念，另一種是可以稱之為“科學的”那種研究，這是就科學這個詞的最廣泛的意義而言的。至於這兩種因素在哲學家的體系中所占的比例如何，則各個哲學家大不相同；但是唯有這兩者在某種程度上同時存在，才能構成哲學的特徵。

哲學這個詞曾經被人以各種方式使用過，有的比較廣泛，有的則比較狹隘。我是在一種很廣泛的意義上使用這個詞的，現在就把這一點解釋一下。

哲學，就我對這個詞的理解來說，乃是某種介乎神學與科學之間的東西。它和神學一樣，包含著人類對於那些迄今仍為確切的知識所不能肯定的事物的思考；但是它又象科學一樣是訴之於人類的理性而不是訴之於權威的，不管是傳統的權威還是啟示的權威。一切確切的知識——我是這樣主張的——都屬於科學；一切涉及超乎確切知識之外的教條都屬於神學。但是介乎神學與科學之間還有一片受到雙方攻擊的无人之域；這片无人之域就是哲學。思辯的心靈所最感到興趣的一切問題，幾乎都是科學所不能回答的問題；而神學家們的信心百倍的答案，也已不再象它們在過去的世紀里那麼令人信服了。世界是分為心和物嗎？如果是這樣，那麼心是什麼？物又是什麼？心是從屬於物的嗎？還是它具有獨立的能力呢？宇宙有沒有任何的統一性或者目的呢？它是不是朝着某一個目標演進的呢？究竟有沒有自然律呢？還是我們信仰自然律仅仅是出于我們愛好秩序的天性呢？人是不是天文學家所看到

的那种样子，是由不純粹的碳和水化合成的一块微小的东西，无能地在一个渺小而又不重要的行星上爬行着呢？还是他是哈姆雷特所看到的那种样子呢？也許他同时是两者嗎？有沒有一種生活方式是高貴的，而另一种是卑賤的呢？还是一切的生活方式全屬虛幻無謂呢？假如有一种生活方式是高貴的，它所包含的內容又是什么？我們又如何能够实现它呢？善，为了能够值得受人尊重，就必须是永恒的嗎？或者說，哪怕宇宙是坚定不移地趋向于死亡，它也还是值得加以追求的嗎？究竟有沒有智慧这样一种东西，还是看来仿佛是智慧的东西，仅仅是极精炼的愚蠢呢？对于这些問題，在實驗室里是找不到答案的。各派神学都曾宣称能够做出极其确切的答案，但正是他們的这种确切性才使近代人滿腹狐疑地去觀察他們。对于这些問題的研究——如果不是对于它們的解答的話，——就是哲学的业务了。

你也許会問，那末为什么要在这些不能解决的問題上面浪費時間呢？对于这个問題，我們可以以一个历史学家的身分来回答，也可以以一个面临着宇宙孤寂的恐怖感的个人的身分来回答。

历史学家所作的答案，在我力所能及的范围内，将在本书内提出来。自从人类能够自由思考以来，他們的行动在許多重要方面都有賴于他們对于世界与人生的各种理論，关于什么是善什么是惡的理論。这一点在今天正象在已往任何时候是同样地真确。要了解一个时代或一个民族，我們必須了解它的哲学；要了解它的哲学，我們必須在某种程度上自己就是哲学家。这里就有一种互为因果的关系，人們生活的环境在决定他們的哲学上起着很大的作用，然而反过来他們的哲学又在决定他們的环境上起着很大的作用。这种貫穿着許多世紀的交互作用就是本书的主题。

然而，也还有一种比較个人的答案。科学告訴我們的是我們

所能够知道的事物，但我們所能够知道的是很少的；而我們如果竟忘記了我們所不能知道的是何等之多，那末我們就会对許多极重要的事物变成麻木不仁了。另一方面，神学带来了一种武断的信念，說我們对于事实上我們是无知的事物具有知識，这样一来就对于宇宙产生了一种狂妄的傲慢。在鮮明的希望与恐惧之前而不能确定，是会使人痛苦的；可是如果在沒有令人慰藉的神話故事的支持下，我們仍希望活下去的話，那末我們就必须忍受这种不确定。无论想把哲学所提出的这些問題忘却，还是自称我們已經找到了这些問題的确凿无疑的答案，都是无益的事。教导人們在不能确定时怎样生活下去而又不致为犹疑所困扰，也許这就是哲学在我們的时代仍然能为学哲学的人所做出的主要事情了。

与神学相区别的哲学，开始于紀元前六世紀的希腊。在它經過了古代的历程之后，随着基督教的兴起与羅馬的灭亡，它就又浸沒于神学之中。哲学的第二个伟大的时期自十一世紀起至十四世紀为止，除了象皇帝弗里德里希二世(1195—1250)那样极少数的伟大的叛逆者而外，是完全受天主教会支配着的。这一时期以种种混乱而告結束，宗教改革就是这些混乱的最后結果。第三个时期，自十七世紀至今天，比起前两个时期的任何一个来，更受着科学的支配；传统的宗教信仰仍占重要地位，但却感到有給自己作辯护的必要了；而每当科学似乎是使改造成为必要的时候，宗教信仰总是会被改造的。这一时期很少有哲学家在天主教立場上是正統派，而且在他們的思想里世俗的国家也要比教会重要得多。

社会團結与个人自由，也象科学与宗教一样，在一切的时期里始終是处于一种冲突状态或不安的妥协状态。在希腊，社会團結是靠着对城邦的忠誠而得到保証的；即使は亚里士多德(虽則在他那时候亚力山大正在使得城邦成为过时的陈迹)，也看不出任何其